



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII
Autoritate de stat autonomă

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: support@cncd.org.ro

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRÂREA nr. 681
din 02.11.2016

Dosar nr.: 253/2016

Petiția nr.: 2030/04.04.2016

Petent: ...

Reclamați: S.C. Orange România S.A.

Obiect: refuz montare antenă TV din cauza etniei petentei și a zonei de risc în care locuiește

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petenților

I.1.1. ...

I.2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului

I.2.1. S.C. Orange România S.A. cu sediul în București, B.dul Lasdcăr Catargiu, nr. 47-53, sector 1

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Prin sesizarea nr. 2030 din 04.04.2016, petenta arată faptul că a solicitat montarea unei antene T.V. de către S.C. Orange România S.A. Inițial cererea petentei a fost aprobată după care aceasta din urmă a fost anulată pe motiv că petenta locuiește într-o zonă de risc și este de etnie romă.

III. Procedura de citare

3.1. În temeiul art. 20, alin. 4 din **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, cu modificările și completările ulterioare, republicată (în continuare **O.G. nr. 137/2000**), s-a îndeplinit procedura de citare.

3.2. Părțile (petenta și părțile reclamate) au fost citate pentru data de 19.04.2016 la sediul Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării (în continuare CNCD).

3.3. La audierile din data de 19.04.2016 părțile au fost absente.

3.4. Prin adresa nr. 2465/18.04.2016, reclamata a formulat un punct de vedere care a fost comunicat petentei prin adresa nr. 2551 din 21.04.2016.

3.5. Prin adresa nr. 3008/12.05.2016 petenta a formulat concluzii scrise.

3.6. Procedura legal îndeplinită.

IV. Susținerile părților

4.1. Susținerile petentei

4.1.1. Prin sesizarea nr. 2030 din data de 04.04.2016, petenta arată faptul că a solicitat montarea unei antene T.V. de către S.C. Orange România S.A. Inițial cererea petentului a fost aprobată după care aceasta din urmă a fost anulată pe motiv că petenta locuiește într-o zonă de risc și este de etnie romă.

4.1.2. Prin adresa nr. 3008 din 12.05.2016, petenta susține că adresa reală este cea specificată în contractul încheiat în curtea acesteia de către agentul de vânzări. Petenta susține că antena TV a fost montată după ce reclamata a primit adresa de la Consiliu prin care era invitată la sediul CNCD pentru audieri. Petenta precizează faptul că montarea antenei a fost amânată deoarece se cunoștea faptul că este de etnie romă.

4.2. Susținerile părților reclamate

4.2.1. Prin punctul de vedere nr. 2465/18.04.2016, reclamata neagă categoric afirmațiile petentei și arată următoarele aspecte:

- în data de 18 martie 2016 între Orange România și petentă a fost încheiat un contract de abonament pentru furnizarea serviciilor TV prin tehnologia DTH. Ulterior încheierii contractului, în vederea furnizării serviciului TV, Orange România trebuia să procedeze la instalarea unei antene TV la adresa comunicată de clientă în termen de 30 de zile de la data achiziției, conform art. 2, 3 și 4, din Termenii și Condițiile generale pentru utilizarea abonamentelor Orange, parte integrantă din contractul încheiat cu petenta. Precizează că instalarea echipamentelor se efectuează de către societăți subcontractoare ale Orange România.

- în contractul de abonament nu a fost trecută însă o altă adresă de instalare a antenei, iar adresa pentru care petenta prezentase documente (și care fusese trecută inițial în contract) era cea de domiciliu-. Având în vedere aceste neclarități, în urma discuției cu petenta s-a convenit să se instaleze antena TV pe adresa. Având în vedere solicitarea petentei din acel moment, Orange România a emis comanda de instalare nr.61562017/18.03.2016 către subcontractorul său Satelit Plus SRL. Reprezentantul Satelit Plus SRL a contactat telefonic petenta pentru stabilirea datei de instalare la acea locație, însă petenta a precizat că dorește instalarea la adresa din strada Ghiocilor nr.229, sat Ciurea comuna Ciurea.

- având în vedere neclaritățile legate de adresa de instalare, comanda de instalare s-a anulat și pentru evitarea apariției unei situații similare, petentei i s-a solicitat să încheie un nou contract în care să menționeze clar și fără dubii adresa de instalare. Din păcate petenta nu a înțeles necesitatea încheierii unui contract din care să rezulte fără echivoc locația la care urma să aibă loc furnizarea serviciilor.

- la data redactării prezentei adrese, în urma unei discuții telefonice, părțile au convenit ca instalarea să aibă loc în data de 15.04.2016, adică în termenul asumat contractual de 30 de zile de la data achiziției, termen care expiră la data de 18.04.2016. În vederea soluționării amiabile a situației, Orange România a procedat la efectuarea demersurilor de instalare la adresa din județul Iași în ciuda refuzului petentei de a încheia un contract în care să menționeze adresa corectă la care dorește să se facă instalarea.

Reclamata precizează faptul că nu i-a fost refuzat în mod nejustificat accesul la serviciul TV pe considerentele menționate de către petentă, mai mult reclamata a procedat la instalarea antenei chiar dacă petenta a refuzat să încheie un contract scris în care să fie menționată noua adresă de instalare.

Atașează prezentei adrese copii ale următoarelor documente:

contractul de abonament încheiat cu petenta; termenii și Condițiile Generale pentru utilizarea abonamentelor Orange, Comanda de instalare din data de 13.04.2016, factura Eon solicitată la încheierea contractului în vederea stabilirii adresei de instalare.

V. Motivele de fapt și de drept

5.1. În fapt, Colegiul director urmează să analizeze dacă la baza refuzului montării antenei TV a stat etnia petentei și presupusa zonă considerată a fi una cu risc.

5.2. Coroborat actului normativ care reglementează prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare precum și atribuțiile și domeniul de activitate al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, Colegiul director trebuie să analizeze în ce măsură obiectul petiției este de natură să cadă sub incidența prevederilor O.G. nr.137/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare. Astfel, Colegiul director analizează în strânsă legătură în ce măsură obiectul unei petiții întrunește, în prima instanță, elementele art. 2 al O.G. nr.137/2000, republicată, cuprins în Capitolul I Principii și definiții al Ordonanței și subsecvent, elementele faptelor prevăzute și sancționate contravențional în Capitolul II Dispoziții Speciale, Secțiunea I-VI din Ordonanță. În măsura în care se reține întrunirea elementelor discriminării, așa cum este definită în art. 2, comportamentul în speță atrage răspunderea contravențională, după caz, în condițiile în care sunt întrunite elementele constitutive ale faptelor contravenționale prevăzute și sancționate de O.G. nr. 137/2000, republicată.

5.3. Conform art. 2 alin.1 din O.G. 137/2000, privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, constituie discriminare „orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV sau apartenență la o categorie defavorizată, care are ca scop sau efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice”.

5.4. Colegiul director analizează dacă în cazul semnalat de petentă se întrunesc condițiile pentru existența unei fapte de discriminare. Pentru ca o faptă să fie calificată discriminatorie trebuie să îndeplinească următoarele condiții: a) existența unui tratament diferențiat a unor situații analoage sau omiterea de a trata în mod diferit situații diferite, necomparabile; b) existența unui criteriu de discriminare conform art. 2 alin. 1 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu modificările ulterioare; c) tratamentul să aibă drept scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a unui drept recunoscut de lege; d) tratamentul diferențiat să nu fie justificat obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a aceluși scop să nu fie adecvate și necesare.

5.5. Reținând în coroborare cu aceste aspecte definiția discriminării, astfel cum este reglementată de articolul 2 alin.1 din O.G.137/2000 cu modificările și completările ulterioare, republicată, Colegiul director se raportează la modul în care sunt întrunite cumulativ elementele constitutive ale art. 2 din O.G. 137/2000. Pentru a ne situa în domeniul de aplicare al art. 2, alin. 1 *deosebirea, excluderea, restricția sau preferința* trebuie să aibă la bază unul dintre *criteriile* prevăzute de către art. 2, alin. 1, și trebuie să se refere la persoane aflate în *situații comparabile* dar care sunt tratate în *mod diferit* datorită apartenenței lor la una dintre categoriile prevăzute în textul de lege menționat anterior. Așa cum reiese din motivația invocată anterior, pentru a ne găsi în

situația unei fapte de discriminare trebuie să avem două situații comparabile la care tratamentul aplicat să fi fost diferit. Subsecvent, tratamentul diferențiat trebuie să urmărească sau să aibă ca efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

5.6. În speță, petenta sesizează faptul că refuzul reclamatei de a monta antena TV la domiciliul petentei s-a datorat zonei de risc în care aceasta locuiește, precum și etnia acesteia.

5.7. În acest sens, Colegiul director reține că motivul refuzului montării antenei TV a fost acela că petenta a trecut în contractul de abonament o adresă pentru instalarea antenei, dar din documentele prezentate de petentă reieșea o altă adresă. Colegiul director constată că motivul real pentru care petenta a fost refuzată se datorează neconcordanței dintre adresa indicată în contractul de instalare încheiat și documentele prezentate care aveau o altă adresă unde petenta dorea montarea antenei TV. Astfel, Colegiul director este de opinie că nu există legătură de cauzalitate între refuzul reclamatului de a monta antena TV și etnia petentei precum și a presupusei zone de risc în care aceasta locuiește, pe motiv că au existat unele neclarități în ceea ce privește adresa indicată în contractul de abonament și adresa unde dorea instalarea antenei TV, acesta fiind cu totul alta. Așa cum reiese și din documentele existente la dosarul cauzei din contractul inițial încheiat între părți reiese faptul că petenta a indicat adresa:, iar ca urmare a contactării telefonice pentru stabilirea datei de instalare la locația indicată inițial în contract, petenta a precizat că dorește instalarea la adresa din.

5.8. Potrivit O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, una dintre condițiile pentru ca o faptă să fie discriminatorie este existența unei legături de cauzalitate între criteriu invocat și fapta sesizată .

5.9. Colegiul director constată că, în speță, nu sunt îndeplinite condițiile pentru ca o faptă să fie discriminatorie, neputând fi reținută o legătură de cauzalitate între criteriul invocat de către petentă (etnia romă și zona de risc) și aspectele prezumtiv discriminatorii supuse analizării și dispunerii de către Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării, respectiv refuzul montării antenei TV.

5.10. Colegiul director constată că aspectele sesizate de petentă nu constituie fapte de discriminare potrivit art. 2, alin. 1 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, nefiind îndeplinite condițiile cerute de lege și anume lipsa raportului de cauzalitate între criteriul invocat de către petentă și fapta sesizată. **De asemenea, Colegiul director ia în calcul faptul că în termenul de 30 de zile a fost instalată antena TV cu respectarea prevederilor art. 2, 3 și 4, din Termenii și Condițiile generale pentru utilizarea abonamentelor Orange.**

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

**COLEGIUL DIRECTOR
HOTĂRĂȘTE:**

1. aspectele sesizate nu întrunesc elementele constitutive ale discriminării, astfel cum este definită în art. 2 alin.1 din O.G. nr. 137/2000 republicată (lipsă raport de cauzalitate dintre criteriul invocat și fapta sesizată);
2. clasarea dosarului;
3. o copie a hotărârii se va transmite părților.

VI. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului director prezenți la ședință :

ASZTALOS CSABA FERENC – membru

BERTZI THEODORA – membru

HALLER ISTVÁN – membru

JURA CRISTIAN – membru

LAZĂR MARIA – membru

LUMINIȚA GHEORGHIU – membru

POPA CLAUDIA SORINA – membru

Data redactării: 16.11.2016

Redactat și motivat de F.V.,P.C.S.

Notă: Hotărârile emise de Colegiul director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.